

## **Déclaration de la Banque Cantonale Bernoise SA relative à la protection des données en ligne**

**Nous attachons une grande importance à la protection des données. Veuillez donc prendre connaissance de la déclaration relative à la protection des données ci-après.**

La présente déclaration relative à la protection des données précise comment et à quelles finalités vos données personnelles sont recueillies et traitées lorsque vous vous rendez sur le site bcbe.ch (sous-domaines et microsites inclus) ou sur les médias sociaux (ci-après l'«offre en ligne» ou le «site Internet»).

La présente déclaration relative à la protection des données s'applique quand vous utilisez nos produits et prestations ou que vous communiquez avec nous dans ce cadre et employez ce faisant notre offre en ligne, en complément de la Déclaration générale de la Banque Cantonale Bernoise SA (BCBE) relative à la protection des données, que vous trouverez sous **[www.bcbe.ch/informations-juridiques](http://www.bcbe.ch/informations-juridiques)**.

### **1. Qui est responsable du traitement de vos données?**

Banque Cantonale Bernoise SA  
Place Fédérale 8  
3011 Berne

Si vous avez des questions au sujet du traitement de vos données ou de l'exercice de vos droits conformément au ch. 10 ci-après, vous pouvez les transmettre à l'adresse suivante:

Banque Cantonale Bernoise SA  
Service juridique  
Place Fédérale 8  
3011 Berne  
[datenschutz@bekb.ch](mailto:datenschutz@bekb.ch)

### **2. Quelles données la BCBE traite-t-elle en relation avec l'utilisation de l'offre en ligne et à quelles finalités?**

Aucune donnée à caractère personnel n'est en règle générale collectée ni traitée lors de la visite de notre site Internet. Le ch. 2.1 précise quelles sont les données collectées et traitées dans ce cadre. Lorsque vous entrez en contact avec nous via le site Internet (au moyen du formulaire de contact, p. ex.) ou que vous utilisez notre offre en ligne, nous traitons les données personnelles que vous nous communiquez dans ce contexte. En pareil cas, nous pouvons saisir ces données dans nos systèmes et les regrouper avec d'éventuelles autres données vous concernant. Vos données personnelles sont traitées aux finalités spécifiées dans la présente déclaration relative à la protection des données ainsi que dans la déclaration de la BCBE relative à la protection des données.

#### **2.1. Consultation du site Internet**

Nous créons des fichiers journaux lorsque vous consultez notre site Internet. Il s'agit de données de journalisation relatives à l'utilisation du site Internet. Les données suivantes peuvent être traitées:

- l'adresse IP;
- la date et l'heure de la consultation du site;
- le nom et l'URL du fichier consulté;
- la page et l'adresse du site Internet qui vous ont redirigé ou redirigé vers celui de la BCBE et, le cas échéant, le terme utilisé pour la recherche;
- le système d'exploitation de votre ordinateur et le navigateur utilisé (fournisseur et version).

Les fichiers journaux, y compris les adresses IP, ne constituent en règle générale pas des données à caractère personnel.

Les données collectées et traitées servent en particulier à l'utilisation et à l'optimisation du site Internet et visent à garantir durablement la sécurité et la stabilité du système. Les analyses statistiques et les analyses du comportement de navigation ne se fondent pas sur des données personnelles.

L'adresse IP n'est utilisée à des fins d'information et de défense que dans le cas d'une attaque de l'infrastructure de réseau ou en cas de soupçon d'emploi abusif ou non autorisé du site Internet ainsi que, le cas échéant, à des fins d'identification dans le cadre d'une procédure pénale et pour les besoins d'une procédure civile ou pénale dirigée contre les utilisateurs<sup>1</sup> concernés.

## **2.2. Communication par l'intermédiaire de formulaires (formulaire de contact, inscription à l'atelier BCBE, formulaire de contact en lien avec le calculateur hypothécaire ou de prévoyance, p. ex.)**

Lors de la communication par l'intermédiaire de formulaires, nous traitons les données que vous nous transmettez par ce moyen (nom, prénom, adresse de courriel, numéro de téléphone, NPA, lieu, sexe, date de naissance, confession, p. ex.) en vue de répondre à votre demande ou de l'ouverture d'un produit ou d'une communication subséquente éventuelle. Par ailleurs, nous pouvons utiliser les données à des fins de marketing, en particulier pour vous fournir des informations sur les produits et prestations de la BCBE. Nous pouvons enregistrer les données dans notre système de gestion de la relation client (GRC). Les données envoyées par l'intermédiaire d'un formulaire de contact nous sont transmises sous forme cryptée.

## **2.3. Prise de rendez-vous en ligne**

Lors de la prise de rendez-vous en ligne, nous traitons vos coordonnées (nom, prénom, adresse de courriel, numéro de téléphone, numéro de contrat, NPA, p. ex.) pour fixer un rendez-vous et en vue d'une communication subséquente éventuelle. Nous pouvons utiliser les données que vous fournissez lors d'une prise de rendez-vous en ligne à des fins de marketing, en particulier pour vous fournir des informations sur les produits et prestations de la BCBE. Nous pouvons également enregistrer ces données dans notre système de gestion de la relation client (GRC). Les données envoyées nous sont transmises sous forme cryptée. Des conditions d'utilisation directement consultables s'appliquent le cas échéant en complément de la présente déclaration relative à la protection des données.

## **2.4. Newsletters**

Nous envoyons des newsletters électroniques à nos clients. Elles peuvent vous être adressées avec votre consentement (à la suite de votre inscription, p. ex) ainsi que dans certaines circonstances, sur la base d'un intérêt légitime. Peuvent être notamment traités dans ce cadre le nom, le prénom, la langue de correspondance ainsi que l'adresse de courriel et la civilité. Pour l'envoi de newsletters et les démarches de marketing par courriel, nous recourons à des solutions proposées par Unic AG, Waldeggstrasse 42b, 3097 Berne-Liebefeld, Suisse, ainsi que par AGNITAS AG, Werner-Eckert-Strasse 6, 81829 Munich, Allemagne. Les données sont enregistrées exclusivement en Suisse sur les serveurs de Netrics AG, à 8005 Zurich et à 8102 Oberengstringen.

Pour pouvoir personnaliser les contenus de nos newsletters, nous traitons également votre adresse IP et d'autres données vous concernant (notamment si vous avez ouvert une newsletter et quand et sur quels liens vous avez cliqué et quand). À cette fin, notre prestataire assurant l'envoi par courriel, précité, met à notre disposition une fonctionnalité basée pour l'essentiel sur des données graphiques invisibles chargées à partir d'un serveur via un lien codé qui transmettent ainsi les données. Sont susceptibles d'être traitées dans ce contexte notamment les données relatives à:

- l'appareil et le navigateur utilisés;
- l'adresse IP;
- le format employé (HTML ou texte, p. ex.);

---

<sup>1</sup> Par souci de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée dans le présent document ; elle s'applique par, analogie, à tous les genres.

- des indications sur l'adresse de courriel utilisée lors de la consultation.

Lors de l'envoi du courriel, une communication est aussi établie avec le serveur de messagerie destinataire. Il en résulte la saisie de données additionnelles, telles que des *soft bounces* et *hard bounces*.

Le traitement de toutes les données précitées nous aide à évaluer l'impact de nos newsletters et à les optimiser. Ces données peuvent aussi être utilisées à des fins statistiques.

Vous pouvez configurer votre application de messagerie électronique de manière à refuser le chargement d'images et, par conséquent, l'utilisation de pareilles mesures dans nos newsletters ou autres communications. Si vous utilisez l'application Mail d'Apple, vous pouvez utiliser à cette fin la fonctionnalité «Protection de la confidentialité dans Mail». Grâce à cette dernière, vous pouvez faire en sorte que la BCBE ne puisse plus savoir quand vous ouvrez le courriel. De plus, votre adresse IP est masquée, si bien que celle-ci ne peut plus être associée à d'autres activités en ligne ou employée à des fins de géolocalisation. Si vous consultez le courriel dans votre navigateur, renoncez à cliquer sur un lien, d'autant que tous ces clics font l'objet d'un suivi.

Vous pouvez vous désabonner en tout temps de nos newsletters en nous contactant ou en cliquant sur le lien idoine qui figure à la fin de chaque newsletter.

Les données personnelles traitées pour l'envoi des newsletters par courriel sont supprimées au bout de 30 jours si vous vous désabonnez.

## **2.5. Inscription à des manifestations**

Nous organisons des manifestations. Lorsque vous vous inscrivez à l'une d'entre elles, nous traitons les données saisies lors de votre inscription (prénom, nom, adresse de courriel, allergies, préférences alimentaires, etc.). Ces données sont traitées pour assurer un déroulement sans accroc de la manifestation et servent à nous améliorer sans cesse à cet égard. Nous pouvons procéder à des analyses en lien avec la participation. Les données envoyées lors de l'inscription sont transmises sous forme cryptée et supprimées un mois après la tenue de la manifestation. Pour les inscriptions aux manifestations et les sondages, nous utilisons le service vtools campaigner Custom de Vögeli AG, Sägestrasse 21-23, Langnau (Emmental). Les données sont enregistrées uniquement sur des serveurs situés en Suisse.

## **2.6. Services cartographiques**

Nous utilisons les services de tiers en vue d'intégrer des cartes à notre site Internet.

Nous utilisons en particulier:

- Google Maps: service cartographique; prestataire: Google; informations spécifiques concernant Google Maps: «**Comment Google utilise les données de localisation**».

## **3. Utilisons-nous des technologies de suivi?**

Dans le cadre de notre offre en ligne, parallèlement aux technologies décrites au ch. 2.3, nous utilisons les technologies de suivi suivantes:

### **3.1 Adobe Analytics**

Nous avons recours au service d'analyse web Adobe Analytics pour évaluer les consultations des utilisateurs de notre site Internet. Adobe Analytics est un service d'Adobe Systems Software Ireland Limited, 6 Riverwalk, Naas Road, Dublin 24, Irlande. Pour la collecte de données, nous utilisons notamment des pixels espions. L'exécution d'un code JavaScript permet de saisir différentes informations telles que l'adresse IP, l'heure à laquelle la page a été consultée, les paramètres linguistiques, la profondeur de défilement de chaque page Internet et le type de navigateur.

Adobe Analytics utilise des cookies afin d'analyser l'utilisation du site Internet. Vous trouverez des informations plus détaillées sur les cookies utilisés sur: Cookies Analytics | Adobe Experience Cloud Services.

Les cookies sont utilisés aux finalités suivantes:

- Exploitation du site Internet de la BCBE: le nombre de visites ainsi que leur nature font l'objet d'un suivi afin d'identifier les pages du site Internet qui fonctionnent bien et celles qui doivent être améliorées;
- Amélioration de la convivialité du site Internet de la BCBE: nous enregistrons vos préférences utilisateur, y compris la langue choisie, pour améliorer la configuration de l'affichage;
- Optimisation du site Internet et de l'offre en ligne: nous collectons des données statistiques sur le nombre de visiteurs et leurs habitudes de navigation. Ce faisant, les développeurs du site Internet peuvent déterminer la fréquence à laquelle les visiteurs consultent certaines parties du site Internet. De plus, ceci permet de configurer l'offre en ligne de manière optimale et d'en accroître l'utilité et la convivialité pour les visiteurs.

Lorsque les informations collectées au moyen du cookie sont transmises à un serveur Adobe, l'adresse IP est anonymisée avant la géolocalisation. Adobe traite les informations pour notre compte afin d'analyser l'utilisation du site Internet, d'établir des rapports d'activité dédiés au site Internet et de fournir d'autres prestations en lien avec l'utilisation du site et d'Internet en général à des fins d'étude de marché et d'optimisation de notre site Internet en fonction des besoins. L'adresse IP transmise est dissociée des autres données d'Adobe.

Vous pouvez vous opposer à la collecte des données par le cookie d'Adobe et à celles relatives à votre utilisation du site Internet (y c. votre adresse IP) ainsi qu'au traitement de ces données par Adobe en téléchargeant et en installant le plug-in de navigateur en cliquant sur le lien suivant: [https://www.adobe.com/ch\\_fr/privacy/opt-out.html](https://www.adobe.com/ch_fr/privacy/opt-out.html).

### **3.2 Adobe Experience Platform Data Collection (Adobe Launch)**

Sur notre site Internet, nous recourons à Adobe Experience Platform Data Collection (Adobe Launch) pour la gestion de balises (*tags*) d'une part, et en vue d'utiliser le logiciel d'analyse et de marketing en ligne de manière contrôlée d'autre part, afin d'améliorer les performances techniques de notre site. Adobe Experience Platform Data Collection est également une prestation d'Adobe. Le système de gestion de balises permet de déterminer, à la lumière de règles définies, quels sont les éléments logiciels (balises) utilisés sur le site Internet. Nous nous assurons ainsi que seules les balises mentionnées sont employées et que celles-ci n'enregistrent des données que dans le cadre défini ici.

Le système de gestion de balises transmet les données vers les balises mentionnées sous la forme configurée dans le système. Des cookies peuvent aussi être utilisés dans ce cadre. Aucune donnée n'est toutefois enregistrée dans le système de gestion des balises.

## **4. Cookies**

### **4.1 Que sont les cookies?**

Les cookies sont de petits fichiers qui sont enregistrés sur votre appareil (ordinateur, smartphone, etc.) lorsque vous consultez des sites Internet. Ils fournissent des indications sur l'utilisation du site Internet et servent à l'optimiser.

Outre ceux évoqués au ch. 3, nous utilisons les cookies suivants:

- Cookies nécessaires: ces cookies (ASP.NET\_SessionID et BekbDisclaimer de Sitecore, p. ex.) sont indispensables pour garantir le bon fonctionnement du site Internet ou de certaines fonctionnalités ainsi que pour assurer la sécurité du site. Ils ne peuvent donc pas être désactivés. Ces cookies sont habituellement installés pour enregistrer des données saisies par les utilisateurs, notamment lorsqu'ils procèdent à des paramétrages sur le site

Internet (préférences linguistiques, p. ex.). Si ces cookies sont bloqués par le navigateur, il se peut que le site Internet ou certaines fonctionnalités ne fonctionnent pas correctement;

- Cookies de performance: ces cookies (AMCV\_... et s\_fid d'Adobe. p. ex.) collectent des informations sur la manière dont notre site est utilisé, à quel moment et à quelle fréquence. Cela nous aide à mieux comprendre le comportement des utilisateurs et à améliorer ainsi leur expérience;
- Cookies fonctionnels: ces cookies (bekb-portal#lang de Sitecore, aiaibot-uid d'aiaibot, p. ex.) doivent permettre d'offrir des fonctionnalités additionnelles (enregistrement des préférences linguistiques, p. ex.) et de mieux adapter le site Internet aux utilisateurs.

#### **4.2 Comment désactiver les cookies?**

Vous pouvez paramétrer votre navigateur de manière à ce qu'il bloque certains cookies ou des technologies analogues ou à ce qu'il supprime des cookies existants et d'autres données enregistrées dans le navigateur. Vous pouvez aussi doter votre navigateur de logiciels appelés «plug-ins» qui bloqueront tout suivi par certains tiers. Vous trouverez de plus amples informations à ce propos dans les pages d'aide de votre navigateur (généralement sous «Protection des données»). Veuillez tenir compte du fait que notre site Internet ou certaines fonctionnalités ne fonctionneront peut-être pas parfaitement si vous bloquez les cookies.

### **5. Comment traitons-nous les données personnelles sur nos médias sociaux?**

Pour une gestion efficace de nos médias sociaux, nous utilisons «Facelift Cloud», de Facelift Brand Building Technologies GmbH, Gerhostrasse 19, 20354 Hambourg, Allemagne. «Facelift Cloud» est une plateforme d'aide à la gestion des processus et à la mise en œuvre du marketing sur les médias sociaux. Elle permet notamment d'alimenter des profils sur les réseaux sociaux ainsi que d'animer ces profils. «Facelift Cloud» nous informe du contenu de votre message et nous indique votre nom de profil et les données publiques éventuelles associées à votre profil. Ces données sont enregistrées sur des serveurs en Allemagne.

Si vous cliquez sur un lien sur notre site Internet ou dans un courriel vous redirigeant vers un réseau social, une connexion directe est établie avec les serveurs du réseau social concerné. Ces liens permettent par exemple de lire des vidéos. Lorsque vous suivez les liens, par exemple lorsque vous cliquez sur la vidéo, l'adresse IP et d'éventuelles autres données sont transmises à l'exploitant du réseau social, lui communiquant ainsi potentiellement le site Internet que vous avez visité. Si vous êtes connectée ou connecté à ce réseau à ce moment précis, son exploitant peut également être informé du fait que vous êtes en train de consulter notre site Internet. Cette information peut être reliée à votre compte utilisateur. Lorsque vous interagissez sur les réseaux sociaux via notre site Internet également (au moyen des fonctions «Partager» sur Facebook, LinkedIn, WhatsApp, Mail et Xing), les contenus de nos pages peuvent être associés à votre profil sur le réseau social concerné. Si vous n'êtes pas membre du réseau social ou que vous n'y êtes pas connectée ou connecté, il est malgré tout possible que votre adresse IP soit transmise et y soit enregistrée (c'est le cas avec X, anciennement Twitter, p. ex.).

En ce qui concerne le traitement des données par les réseaux sociaux consultés, la responsabilité incombe à leurs exploitants respectifs et leurs directives en matière de protection des données s'appliquent. Leurs déclarations relatives à la protection des données précisent la manière dont les exploitants des réseaux sociaux traitent vos données.

Les liens renvoient vers les réseaux suivants:

- Facebook, de Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irlande;
- Instagram Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, États-Unis;
- Twitter (nouvellement X), de Twitter Inc. (nouvellement X Corp.), 795 Folsom St., Suite 600, San Francisco, CA 94107, États-Unis;
- LinkedIn, de LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, États-Unis;

- YouTube, exploité par Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande;
- Kununu, de kununu GmbH, Schottenring 2-6, 10110 Vienne, Autriche;
- TikTok, de TikTok Technology Limited, 10 Earlsfort Terrace, Dublin D02 T380, Irlande;
- Xing, exploité par New Work SE, Dammtorstrasse 30, 20354 Hambourg, Allemagne;
- WhatsApp, de WhatsApp Ireland Limited, Merrion Road, Dublin 4, D04 X2K5, Irlande.

## **6. Communiquons-nous des données personnelles à l'étranger?**

Comme exposé ci-dessus, nous ne sommes pas les seuls à traiter des données en ligne, puisque certains tiers et prestataires en font de même. Il se peut donc que vos données soient également transmises à l'étranger. Vous trouverez des informations concernant le traitement des données concrètement effectués à l'étranger sous les chiffres concernés. Les données personnelles ne sont transmises à des destinataires à l'étranger que si ceux-ci sont soumis à des législations appropriées en matière de protection de données. Si des données sont transmises à un prestataire situé dans un pays sans protection appropriée des données, une telle protection est assurée par des garanties contractuelles adéquates (ou, exceptionnellement, par votre consentement). À cette fin, nous nous référons en règle générale aux clauses contractuelles types établies ou reconnues par la Commission européenne et par le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PF PDT). (Vous trouverez de plus amples informations à ce propos en cliquant sur le lien suivant: **communication de données personnelles à l'étranger**.) Ces clauses ne s'appliquent que si le destinataire n'est pas encore soumis à un système de règles reconnu par la loi pour garantir la protection des données et que nous ne pouvons pas nous fonder sur une disposition d'exception. Nous pouvons faire appel à des prestataires situés en Europe ou dans l'Espace économique européen (EEE), mais aussi dans d'autres pays. Les données personnelles sont donc susceptibles d'être traitées dans le monde entier.

## **7. Pendant combien de temps traitons-nous vos données à caractère personnel?**

Vos données personnelles sont enregistrées au moins aussi longtemps que la finalité exposée le requiert ou que nous sommes tenus par la loi ou contractuellement de les conserver ou qu'un enregistrement est techniquement nécessaire.

Les données personnelles peuvent aussi être conservées plus longtemps, par exemple si des tiers font valoir des prétentions à notre encontre, que nous y sommes tenus par ailleurs sur le plan contractuel, légal ou administratif ou que des intérêts légitimes (à des fins de documentation ou de preuve, p. ex.) le requièrent. Une conservation peut être requise pour des raisons techniques si certaines données personnelles ne peuvent pas être séparées d'autres données et que nous devons dès lors les conserver conjointement (lors de sauvegardes, p. ex.).

## **8. Comment protégeons-nous vos données?**

Nous mettons en œuvre un grand nombre de mesures de sécurité techniques et organisationnelles adéquates pour préserver votre vie privée. Pour protéger vos données personnelles contre toute manipulation, perte, ou destruction ou tout accès par des personnes non autorisées, nous recourons notamment à des solutions de sécurité informatique ou de sécurisation des réseaux, à des contrôles et à des restrictions d'accès, au cryptage des supports de données et des communications, à l'adoption de directives, à des formations du personnel ainsi qu'à des contrôles.

## **9. Quels sont vos droits?**

Vous avez le droit d'accéder à vos données personnelles, de les transmettre, de les rectifier, de vous opposer à leur traitement, de les supprimer ou d'en limiter leur traitement.

Par ailleurs, vous pouvez à tout moment révoquer votre consentement. La révocation d'un consentement ne vaut que pour le traitement futur de données; elle n'affecte pas les données traitées antérieurement.

Si vous voulez faire valoir vos droits, vous pouvez nous contacter par écrit ou par courriel à l'adresse suivante:

Banque Cantonale Bernoise SA  
Service juridique  
Place Fédérale 8  
3011 Berne  
datenschutz@bekb.ch

Veillez noter que ces droits ne sont toutefois pas illimités: dans certains cas, des intérêts prépondérants ou des obligations légales peuvent justifier une restriction ou un refus.

Pour exercer vos droits relatifs à la protection des données, il faut en principe que la BCBE puisse vérifier votre identité (au moyen d'une copie d'un document d'identité, p. ex.). Si l'exercice de vos droits entraîne des frais à votre charge, la BCBE vous en informe au préalable.

En outre, vous pouvez faire valoir vos droits en justice et/ou déposer une plainte auprès du PFPDT.

#### **10. Modification du présent document**

La présente déclaration de protection des données ne fait pas partie intégrante d'un contrat conclu avec vous. Nous pouvons la modifier en tout temps. La version publiée sur ce site Internet est la version actuelle. La version faisant foi est publiée sur [bcbe.ch/informations-juridiques](https://bcbe.ch/informations-juridiques).

Dernière mise à jour: janvier 2024